

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 1»

УТВЕРЖДЕНА:

на заседании кафедры иностранных языков №1

Протокол №6 от 07 марта 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»

Направление: 08.04.01 Строительство

Управление строительством

Квалификация: Магистр

Форма обучения: заочная

Документ подписан простой электронной
подписью
Составитель программы: Янькова Полина
Владимировна
Дата подписания: 18.06.2025

Документ подписан простой электронной
подписью
Утвердил: Колмакова Ольга Анатольевна
Дата подписания: 19.06.2025

Год набора – 2025

Иркутск, 2025 г.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК - 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК - 4.2, УК - 4.3
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК - 4.2	Участвует в диалогах смешанного типа на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета с учетом межкультурных различий; использует в речи лексику и грамматические структуры, соответствующие коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах иноязычного общения; знает приемы и стратегии создания эффективной презентации на иностранном языке; применяет различные виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными иноязычными источниками	Знать терминологическую общенаучную лексику и грамматические структуры в рамках, изученных тем, необходимые для осуществления межкультурного иноязычного взаимодействия на конференциях и семинарах; приемы реферирования и аннотирования академических и профессионально-направленных иноязычных текстов. Уметь логично и аргументированно изложить информацию в устной форме; понимать смысл высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения; задавать вопросы и отвечать на них на иностранном языке; анализировать специальную литературу на иностранном языке и продуцировать письменные тексты на ее основе. Владеть приемами поиска и самостоятельной работы с профессиональной научной литературой на иностранном языке; навыками подготовленной и спонтанной речи в научной и профессиональной деятельности; навыками восприятия иноязычной речи на слух в научной и

		профессиональной сферах общения.
УК-5.2	Выстраивает профессиональное межкультурное иноязычное взаимодействие с учетом разнообразия культур	Знать основные особенности осуществления эффективного профессионального межкультурного иноязычного общения. Уметь понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества; осуществлять устные и письменные высказывания с учетом разнообразия культур. Владеть навыками эффективного межкультурного иноязычного взаимодействия.
УК - 4.3	Владеет навыками обсуждения знакомой темы в ситуациях академического и профессионального межкультурного иноязычного взаимодействия (конференция; семинар); понимает основное содержание услышанного/прочитанного иноязычного текста в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; создает собственные развернутые академические и профессионально-направленные устные высказывания с целью передачи содержания текстов-источников в зависимости от коммуникативной установки; способен развернуто ответить на вопросы собеседника; аннотирует академические и профессионально-направленные иноязычные тексты	Знать достаточный объем активного словарного запаса, грамматические явления, характерные для научной и профессиональной речи; приемы ознакомительного чтения при работе с иноязычным текстом профессиональной направленности; функционально-стилевые особенности устной и письменной иноязычной речи в сфере академического и профессионального общения; основную профессиональную терминологию на иностранном языке; теорию перевода профессионально ориентированного и научного текста. Уметь логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; выделять на слух значимую информацию; сообщать и запрашивать информацию в устной научной и профессиональной коммуникации; извлекать основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста; пользоваться учебной, научной, научно-популярной литературой, сетью Интернет для профессиональной деятельности; извлекать необходимую информацию из прочитанного/увиденного/прослушанного на

		иностранном языке; читать, понимать и переводить оригинальную англоязычную литературу по специальности с использованием основных видов чтения – изучающего, ознакомительного и поискового. Владеть навыками устной речи для осуществления международных коммуникаций; навыками письменной сферы общения; навыками пользования общими и специальными словарями; навыками творческой переработки информации, полученной при чтении профессиональных неадаптированных текстов.
--	--	---

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык для магистрантов» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Производственная практика: научно-исследовательская работа (научно-исследовательский семинар)»

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 3 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)		
	Всего	Учебный год № 1	Учебный год № 2
Общая трудоемкость дисциплины	108	72	36
Аудиторные занятия, в том числе:	16	10	6
лекции	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0
практические/семинарские занятия	16	10	6
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	84	58	26
Трудоемкость промежуточной аттестации	8	4	4

Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет
---	-------	-------	-------

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Учебный год № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Избранная специальность. История развития данной области наук. Выдающиеся ученые и новейшие достижения избранной области.					1	5	1, 3	26	Эссе
2	Английский язык – язык научного и делового международного общения.					2	5	2, 4	32	Доклад
	Промежуточная аттестация								4	Зачет
	Всего						10		62	

Учебный год № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Деловая письменная и устная коммуникация. Деловые мероприятия. Средства связи в науке и бизнесе.					1	3	3	4	Письменна я работа
2	Научное исследование магистра. Образование и карьера. Проблема магистерского исследования. Представление					2	3	1, 2, 4	22	Доклад

	результатов исследования.									
	Промежуточная аттестация							4	Зачет	
	Всего						6	30		

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Учебный год № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Избранная специальность. История развития данной области наук. Выдающиеся ученые и новейшие достижения избранной области.	Содержание предмета и предпосылки развития. Современный этап. Ученые степени. Современные ученые данной области науки в России и их открытия. Значение открытий для страны. Внедрение открытий в различные отрасли промышленности. Получение наград. Инновации. Современные ученые данной области науки за рубежом и их открытия. Биография ученого. Практическое применение достижений науки в жизни общества. Опубликованные работы.
2	Английский язык – язык научного и делового международного общения.	Информационное письмо о проведении конференции. Цель публичного выступления. Содержание публичного выступления. Форма публичного выступления. Написание доклада. Публикация выступления в научном журнале. Подготовка к выступлению, ведению дискуссии. Научная программа конференции. Виды научной коммуникации (форум, заочные конференции, научные блоги, дискуссии).

Учебный год № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Деловая письменная и устная коммуникация. Деловые мероприятия. Средства связи в науке и бизнесе.	Заключение контрактов. Оформление патента, счет- фактуры. Виды патентов. Отличия русского, американского и британского патентов. Семинары. Презентации достижений в данной отрасли науки. Посещение выставки достижений науки и техники.
2	Научное исследование магистра. Образование и карьера. Проблема магистерского исследования. Представление результатов исследования.	Важность образования в карьере. Цель научного исследования по теме магистра. Преимущества модернизации российского высшего образования. Методы исследования. Результаты исследования. Заключение магистерского исследования. Схемы и графики научного исследования.

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Учебный год № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Избранная специальность. История развития данной области наук. Выдающиеся ученые и новейшие достижения избранной области.	5
2	Английский язык – язык научного и делового международного общения.	5

Учебный год № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Деловая письменная и устная коммуникация. Деловые мероприятия. Средства связи в науке и бизнесе.	3
2	Научное исследование магистра. Образование и карьера. Проблема магистерского исследования. Представление результатов исследования.	3

4.5 Самостоятельная работа**Учебный год № 1**

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	14
2	Подготовка к зачёту	4
3	Подготовка к практическим занятиям	12
4	Подготовка презентаций	28

Учебный год № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	10
2	Подготовка к зачёту	6
3	Подготовка к практическим занятиям	4
4	Подготовка презентаций	6

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: дискуссия, кейс технология, проект, мозговой штурм.

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины**5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины****5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям**

- 1) Методические указания для магистрантов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов»: метод. указания к практическим занятиям / сост.:

Т.С. Рыжкова. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2023. – 27 с.
<https://el.istu.edu/mod/folder/view.php?id=301601>

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

- 1) Методические указания для организации самостоятельной работы магистрантов по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» / сост.: Т.С. Рыжкова. – Иркутск : Изд-во ИРНИТУ, 2023. – 17 с. <https://el.istu.edu/mod/folder/view.php?id=301600>
- 2) Методические указания по немецкому языку для самостоятельной работы магистрантов технических специальностей [Текст] / Под общей редакцией А.А. Плисенко – Иркутск: Изд-во ИргТУ, 2013. – 94 с.

6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 учебный год 1 | Эссе

Описание процедуры.

проводится в форме письменной творческой работы на тему «Почему я решил продолжить обучение в магистратуре». Письменная работа состоит из следующих частей:

- 1) Заголовок: название эссе, отражающее тему повествования.
- 2) Введение: 2-4 коротких предложения, раскрывающих тему эссе.
- 3) Основная часть: 2-3 абзаца, описывающих суть сочинения. Каждый из абзацев в основной части сочинения начинается с вводного предложения (topic sentence). Последующие предложения развивают и подтверждают мысль, высказанную в topic sentence.
- 4) Заключение: 2-4 предложения, подводящих итог написанному. В этой части необходимо сделать общий вывод по теме эссе.

Критерии оценивания.

Отлично: во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя; в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи; не допускаются ошибки, искажающие смысл, допускается малое количество ошибок: грамматических (1-2), лексических (1), стилистических (1), орфографических (1-2) и пунктуационных (до 2х) в рамках изученных правил. Хорошо: во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя; в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; уместно используются разнообразные средства связи; не допускаются ошибки, искажающие смысл, небольшое количество грамматических (до 3х), лексических (до 4), стилистических (до 2х), орфографических (до 4) и пунктуационных (до 4) в рамках изученных правил. Удовлетворительно: во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе; в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно; выводы не полностью соответствуют содержанию основной части; недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи; имеются грамматические (до 4х), лексические (до 5), стилистические (до 3х), орфографические (до 5) и пунктуационные (до 5) в рамках изученных правил.

Неудовлетворительно: во введение тезис отсутствует или не соответствует теме эссе; в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы; выводы не вытекают из основной части; средства связи не обеспечивают связность изложения; имеются грамматические (более 4х), лексические (более 5), стилистических (более 3), орфографические (более 5) и пунктуационные ошибки, которые мешают целостному восприятию эссе.

6.1.2 учебный год 1 | Доклад

Описание процедуры.

проводится в форме подготовленной письменной и устной речи в виде высказывания на тему «Выдающиеся ученые и их достижения в области профессиональной деятельности». Пример задания. Вся информация в докладе должна основываться только на описании и анализе реальных событий. Доклады могут предполагать рекомендации на будущее и прогнозы, однако и те, и другие должны иметь какую-то основу. Доклад – это только фактические данные. Доклад должен быть четко структурирован: разделен на определенные части, каждая из которых имеет подзаголовок. Предпочтение отдается простой грамматике, которая при этом помогает выразить объективное мнение: пассивный залог, безличные конструкции и т. д. Информация должна быть изложена просто и четко. Рекомендуется употреблять распространенные слова и словосочетания. Следить за размером предложений: они не должны быть слишком сложными, с огромным количеством речевых оборотов и объяснений. Обязательно использовать в докладе слова-связки.

Критерии оценивания.

Отлично: полное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка; соблюдается нормативное произношение; время выступления 7-10 минут при нормальном темпе речи.

Хорошо: достаточное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; три – четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок; время выступления 7-10 минут, при этом темп речи может быть незначительно снижен.

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.3 учебный год 2 | Письменная работа

Описание процедуры.

проводится в форме подготовленной письменной речи в виде резюме научного исследования магистранта (курсовая, дипломная работа, статья). В содержание должны быть включены такие смысловые элементы: выделение актуальности, академической значимости исследования (background); предмет, масштаб изучения проблемы, цель

(objective); методология исследования, принципы экспериментальной части (methods); результаты, теоретическая, практическая, прикладная значимость работы (results, practical implication); заключение, вывод, рекомендации к последующим разработкам (conclusion). Предложения формулировать в настоящем (предпочтительнее) или прошедшем времени.

Критерии оценивания.

Отлично: структура, содержание и стилевое оформление аннотации соответствует требованиям; допущено не более одной негрубой лексико-грамматической ошибки и/или не более одной орфографической и пунктуационной ошибки.

Хорошо: структура и содержание аннотации соответствуют требованиям, но имеются 1-2 нарушения в стилевом оформлении и/или 1-2 нарушения в логической структуре письменного высказывания; допускается: не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух орфографических и пунктуационных ошибок.

Удовлетворительно: структура и содержание аннотации в целом соответствуют требованиям, но имеются 3 или более нарушений в стилевом оформлении и/или 3 или более нарушений в логической структуре письменного высказывания; допускается: не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более трех орфографических и пунктуационных ошибок.

Неудовлетворительно: структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания; допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок.

6.1.4 учебный год 2 | Доклад

Описание процедуры.

проводится в форме подготовленной письменной речи на тему магистерской диссертации. В докладе должно быть 5 элементов: «Introduction» (вступление). В этой секции нужно кратко описать предмет доклада, привести причины, почему вы занимаетесь именно этим вопросом, и сделать небольшой обзор других исследований по теме. Вступление – это презентация цели и предмета. «Methods» (методы исследования). Дайте ответы на такие вопросы: «Как проводилось исследование?», «Какие инструменты и приемы были использованы?». «Results» (результаты). Здесь необходимо описать, что вы обнаружили в результате исследования, и написать, насколько результаты точны и с чем это связано. «Discussion» (обсуждение) – обсуждение основных моментов, комментарии об эффективности исследования. Язык должен быть также сдержанным и убедительным. «Conclusions» (выводы). Последняя часть – подведение итогов и предложения для последующих исследований, касающихся темы доклада. В докладе должен быть список использованной литературы.

Критерии оценивания.

Отлично: полное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка.

Хорошо: достаточное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса; три – четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок.

Удовлетворительно: тема раскрыта недостаточно полно; некоторые нарушения логики

изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок. Неудовлетворительно: тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК - 4.2	Употребляет терминологическую и общенаучную лексику, грамматические структуры, речевые клише, необходимые для академического и профессионального межкультурного иноязычного взаимодействия; демонстрирует умения аргументированно выражать свое отношение к прочитанному/прослушанному тексту на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения; владеет лексико-грамматическими и структурно-смысловыми особенностями прочитанных и/или прослушанных текстов; демонстрирует умение написания делового письма на иностранном языке; владеет навыками создания и продуцирования иноязычного аргументированного высказывания в устной и письменной формах.	- тестирование; - реферирование научного текста; - презентация.
УК-5.2	Осуществляет эффективное профессиональное межкультурное иноязычное взаимодействие; демонстрирует умения продуцировать устные и письменные высказывания с учетом разнообразия культур; владеет навыками эффективного межкультурного иноязычного взаимодействия с учетом особенностей различных культур.	- тестирование; - написание сопроводительного письма для научного журнала;
УК - 4.3	Знает и употребляет терминологические и общенаучные лексические единицы, грамматические структуры, необходимые для участия	- тестирование; - презентация.

	в беседе, передачи содержания текстов-источников, выражения своего отношения к прочитанному/услышанному на иностранном языке; основную профессиональную терминологию на иностранном языке; теорию перевода профессионально ориентированного и научного текста; аргументирует свое отношение к высказыванию партнера в рамках изучаемой темы; владеет навыками создания и продуцирования иноязычного аргументированного высказывания; излагает свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы; демонстрирует умение реферирования и аннотирования специальной литературы. Умеет пользоваться учебной, научной, научно-популярной литературой, сетью Интернет для профессиональной деятельности; извлекает необходимую информацию из прочитанного/увиденного/прослушанного на иностранном языке; читает, понимает и переводит оригинальную англоязычную литературу по специальности с использованием основных видов чтения – изучающего, ознакомительного и поискового. Владеет навыками пользования общими и специальными словарями; навыками творческой переработки информации, полученной при чтении профессиональных неадаптированных текстов.	
--	--	--

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Учебный год 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.1.1 Описание процедуры

- Выполнить тест (время выполнения 30 минут).
- Прочитать текст по специальности на иностранном языке и выполнить задания на понимание содержания текста (время выполнения 30 минут).
- Прослушать текст в рамках изученных тем (двукратное предъявление, время звучания 2-3 минуты) и выполнить задания на понимание содержания текста.
- Выполнить реферирование научного текста (время выполнения 30 минут).

– Представить презентацию о важнейших научных достижениях в области архитектуры и строительных наук (время представления 7 минут). После выступления магистрант должен быть готов ответить на вопросы аудитории или преподавателя по теме доклада.

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено 60-100% правильных ответов. Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено 60-100% правильных ответов. Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено 60-100% правильных ответов. Реферирование: наличие структуры письма, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок (в рамках изученных правил); до четырех стилистических ошибок. Презентация: текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление и заключение, список литературы; соблюден требуемый объем презентации; используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация; в презентации допущено не более двух грамматических / лексических и 3 орфографических / пунктуационных ошибок; в речи использована разнообразная лексика, понятная аудитории, допущено не более 2-х языковых ошибок, не затрудняющих понимание; выступающий четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы. Дизайн и мультимедийные эффекты соответствуют стандартным требованиям. Содержание является строго научным, раскрыто в полном объеме, материал изложен грамотным языком, с точным использованием терминологии, показано умение делать обобщение, выводы, сравнение, материал изложен в строго определенных рамки, ответы лаконичны.	Тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено менее 59% правильных ответов. Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено менее 59% правильных ответов. Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено менее 59% правильных ответов. Реферирование: отсутствует структурированность и логика письма, значительное количество лексических, орфографических и пунктуационных ошибок. Презентация: текст работы не соответствует заявленной теме; тема раскрыта не полностью; текст работы выстроен не логично, не присутствует вступление и заключение, список литературы; не соблюден требуемый объем презентации; не используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах присутствует избыточная информация; в презентации допущено более двух грамматических / лексических и 3 орфографических / пунктуационных ошибок; в речи не использована разнообразная лексика, понятная аудитории, допущено более 2-х языковых ошибок, затрудняющих понимание; выступающий плохо ответил на все заданные аудиторией вопросы. Дизайн и мультимедийные эффекты не соответствуют стандартным требованиям. Содержание не является научным, в изложении материала имелись затруднения и допущены ошибки в определении понятий и в использовании терминологии, полное неумение делать обобщение, выводы, сравнения, регламент выступления не соблюден.

6.2.2.2 Учебный год 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.2.1 Описание процедуры

- Выполнить тест (время выполнения 30 минут).
- Прочитать текст по специальности на иностранном языке и выполнить задания на понимание содержания текста (время выполнения 30 минут).
- Прослушать текст в рамках изученных тем (двукратное предъявление, время звучания 2-3 минуты) и выполнить задания на понимание содержания текста.
- Написать сопроводительное письмо для научного журнала (время выполнения 30 минут)
- Подготовить публичное выступление с презентацией результатов проделанной научно-исследовательской работы (время представления 7 минут). После выступления магистрант должен быть готов ответить на вопросы аудитории или преподавателя по теме презентации.

6.2.2.2.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено 60-100% правильных ответов. Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено 60-100% правильных ответов. Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено 60-100% правильных ответов. Деловое письмо: наличие структуры письма, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок (в рамках изученных правил); до четырех стилистических ошибок. Презентация: текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме; текст работы выстроен логично, присутствует вступление и заключение, список литературы; соблюден требуемый объем презентации; используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация; В презентации допущено не более двух грамматических / лексических и 3 орфографических / пунктуационных ошибок; в речи использована разнообразная лексика, понятная аудитории, допущено не более 2-	Тест: задание на заполнение пропусков в тексте, получено менее 59% правильных ответов. Чтение: задание на понимание прочитанного текста, получено менее 59% правильных ответов. Аудирование: задание на понимание прослушанного текста, получено менее 59% правильных ответов. Деловое письмо: отсутствует структурированность и логика письма, значительное количество лексических, орфографических и пунктуационных ошибок. Презентация: текст работы не соответствует заявленной теме; тема раскрыта не полностью; текст работы выстроен не логично, не присутствует вступление и заключение, список литературы; не соблюден требуемый объем презентации; не используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах присутствует избыточная информация; в презентации допущено более двух грамматических / лексических и 3 орфографических / пунктуационных ошибок; в речи не использована разнообразная лексика, понятная аудитории, допущено более 2-х языковых ошибок, затрудняющих понимание;

х языковых ошибок, не затрудняющих понимание; выступающий четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы. Дизайн и мультимедийные эффекты соответствуют стандартным требованиям. Содержание является строго научным, раскрыто в полном объеме, материал изложен грамотным языком, с точным использованием терминологии, показано умение делать обобщение, выводы, сравнение, материал изложен в строго определенных рамки, ответы лаконичны.	выступающий плохо ответил на все заданные аудиторией вопросы. Дизайн и мультимедийные эффекты не соответствуют стандартным требованиям. Содержание не является научным, в изложении материала имелись затруднения и допущены ошибки в определении понятий и в использовании терминологии, полное неумение делать обобщение, выводы, сравнения, регламент выступления не соблюден.
--	--

7 Основная учебная литература

1. Аросева Т. Е. Научный стиль речи. Технический профиль : пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т. Е. Аросева, Л. Г. Рогова, Н. Ф. Сафьянова, 2020. - 312.
2. Болдаков П. И. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106.
3. Макарова Е. А. Деловой английский язык для магистрантов. English for masters : учебное пособие / Е. А. Макарова, О. А. Колмакова, 2019. - 147.
4. Макарова Е. А. Деловой иностранный язык (английский для магистрантов) (TERM II) : электронный курс / Е. А. Макарова, О. А. Колмакова, 2019
5. Плисенко А. А. Деловой немецкий язык : учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. - 160.

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Основы академического письма : электронный курс / Н. С. Дружинина, П. И. Болдаков, Н. В. Елашкина [и др.], 2022
2. Колмакова О. А. Grammar-mania : учебное пособие / О. А. Колмакова, Е. Д. Лазицкая, 2015. - 165.
3. Горшкова Т.В. Немецкий язык для магистрантов и аспирантов [Текст] / Практикум. – Екатеринбург: Изд-во УрГУПС, 2014. – 50 с.
4. Знаменитые математики и физики. Из истории Петербургского университета : учебное пособие по русскому языку как иностранному / составители Н. А. Буре, М. В. Быстрых, под редакцией В. В. Химик. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 63 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/47656.html> (дата обращения: 21.07.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Практикум по русскому языку для иностранных учащихся, обучающихся в нефилологических вузах России : сборник грамматических упражнений. Основной этап / А.С. Александрова [и др.]. — Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2010. — 384 с. — ISBN 978-5-211-05672-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL:

<https://www.iprbookshop.ru/13051.html> (дата обращения: 14.03.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik [Текст] / Hilke Drezer, Richard Schmitt. — Hueber Verlag, 2012. — 359 S.

9 Ресурсы сети Интернет

1. <http://library.istu.edu/>
2. <https://e.lanbook.com/>

10 Профессиональные базы данных

1. <http://new.fips.ru/>
2. <http://www1.fips.ru/>

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Microsoft Windows Seven Professional [1x1000] RUS (проведен апгрейд с Microsoft Windows Seven Starter [5x200])-поставка 2010
2. Microsoft Office Standard 2010_RUS_ поставка 2010 от ЗАО "СофтЛайн Трейд"
3. ABBYY FineReader 14 Standard Full (AF14-1S1W01-102)
4. ABBYY FineReader 11 Professional Edition Full Academic _поставка 2012

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Монитор 17" Samsung SM 797DF
2. Принтер HP LJ 1022
3. Системный блок-D335/80/2*256/FDD/128Mb/CDRW Net
4. Ноутбук Asus Eee PC 1005HA Atom N270/1GB/160GB/Wi-Fi +мышь оптич.
5. Аудиомагнитола Philips AZ-1880/12
6. Портативный DVD плеер Mystery MPS-708 7"
7. Принтер HP LJ P1005
8. Компьютер iC 3.2/DDR3 4Gb 500Gb/DVDRW/ATX/GF 1G/LCD 19/ИБП 800/КЛ/мышь
9. Монитор LG Flatron L1942S
10. Системный блок iC2D5200/P5KPL/1Gb/160Gb/DVD-RW/кл/мышь/
11. Проектор -EB- S6 V11H283040 Epson